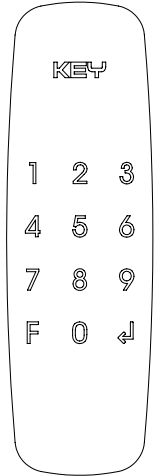




Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
Instructions and warnings for installation and use
Instructions et avertissements pour l'installation et l'usage
Instrucciones y advertencias para su instalación y uso
Anleitungen und Hinweise zu Installation und Einsatz
Instruções e advertências para a instalação e utilização
Instrukcje i zalecenia dotyczące instalacji i użytkowania



SEL4

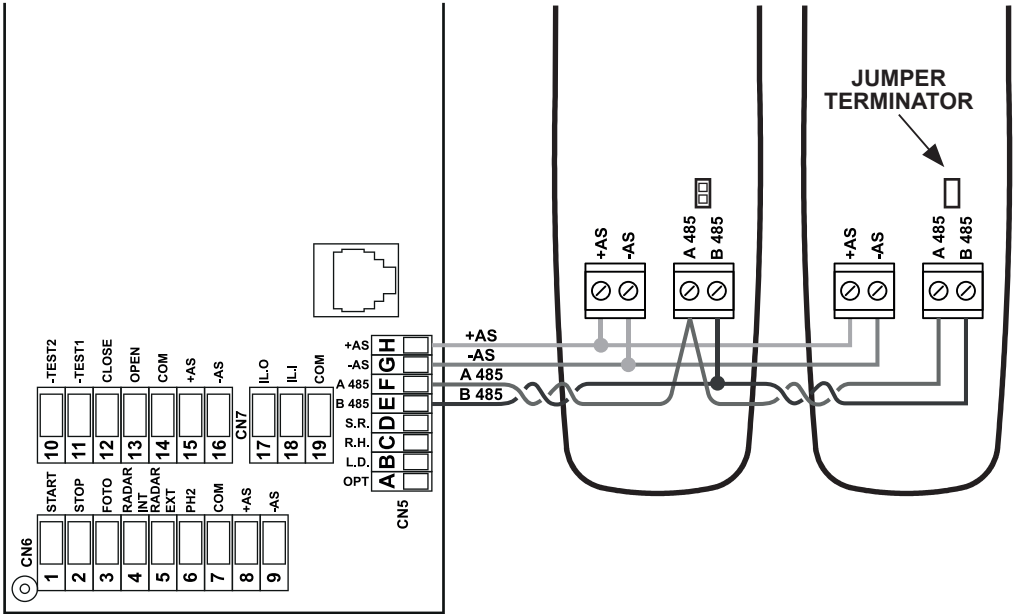
Tastiera digitale per porte automatiche
Digital keyboard for automatic doors
Teclado digital para puertas automáticas
Clavier numérique pour portes automatiques



Management
System
ISO 9001

www.tuv.com
ID 9105043769

CONNECTIONS



⚠ ATTENTION!

Il ponticello di terminazione deve essere inserito solo nell'ultimo dispositivo connesso al BUS.
The terminating jumper must only be inserted into the last device connected to the BUS.

El puente de terminación solo debe insertarse en el último dispositivo conectado al BUS.
Le cavalier de terminaison ne doit être inséré que dans le dernier appareil connecté au BUS.

TECHNICAL FEATURES

		SEL4
Power		24 Vdc +/- 5%
Consumption	Typical	0,12 W
	Maximum	0,8 W
Maximum length of cables		50 m with Twisted pair data cable
Max no. of devices connected to BUS line		2
Operating temperature	°C	-20 +55
Degree of protection	IP	54
Dimensions (L - D - H)	mm	120x40x30

1 - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

IT

ATTENZIONE – per la sicurezza delle persone è importante rispettare queste istruzioni e conservarle per utilizzi futuri.

Leggere attentamente le istruzioni prima di eseguire l'installazione. La progettazione e la fabbricazione dei dispositivi che compongono il prodotto e le informazioni contenute nel presente manuale rispettano le normative vigenti sulla sicurezza. Ciò nonostante un'installazione e una programmazione errata possono causare danni/ferite a cose o alle persone che eseguono il lavoro e a quelle che useranno l'impianto. Per questo motivo, durante l'installazione, è importante seguire attentamente tutte le istruzioni riportate in questo manuale.

2 - INTRODUZIONE AL PRODOTTO

TASTIERA DIGITALE PER PORTE AUTOMATICHE LEVANTE

La tastiera digitale SEL4 è un dispositivo per il controllo delle porte automatiche che può essere cablato in una rete dove sono presenti altri selettori supportati dalla scheda CTLEV. La comunicazione con la centrale CTLEV avviene tramite l'interfaccia Bus. La tastiera SEL4 è in grado di memorizzare fino a 120 password. Ogni singola password sarà legata ad una singola operazione. Le operazioni sono: 1 - START, 2 - RADAR ESTERNO, 3 - RADAR INTERNO. In base al servizio assegnato alla password la tastiera effettuerà un'operazione. L'archivio delle password non è condivisibile e nel caso sia presente una seconda tastiera SEL4 sarà necessario ripetere l'operazione di memorizzazione delle password nella seconda tastiera. Le operazioni di inserimento di una nuova password, di modifica, di cancellazione o di assegnazione di un nuovo servizio richiedono dapprima l'inserimento della password master. **La password master di fabbrica è: 12345678.**

3 - VERIFICHE PRELIMINARI



ATTENZIONE – prima di installare il prodotto verificare e controllare i seguenti punti:

- Verificare che la superficie su cui fissare il dispositivo sia solida e non permetta vibrazioni
- Utilizzare collegamenti elettrici adeguati alle correnti richieste
- Verificare che l'alimentazione rispetti i valori delle caratteristiche tecniche
- Scollegare l'alimentazione prima di procedere con l'installazione
- Prevedere nella rete di alimentazione dell'impianto un dispositivo di disconnessione con una distanza di apertura dei contatti che consenta la disconnessione completa nelle condizioni dettate dalla categoria di sovratensione III

4 - PROGRAMMAZIONE

4.1 IMPOSTAZIONE NUMERO TASTIERA

Essendo possibile l'installazione di 2 tastiere SEL4 sulla stessa rete BUS, si rende necessaria l'impostazione del numero della tastiera tramite il dip switch DIP1.

NUMERO TASTIERA	DIP1
1	
2	

NOTE: Attenzione: l'impostazione dei dip switch deve avvenire con la tastiera spenta; l'apprendimento avviene all'accensione. Non possono coesistere due o più tastiere con lo stesso indirizzo.






4.2 CABLAGGIO

Per un corretto funzionamento, la rete BUS necessita di un cavo twistato con un'impedenza di 120 ohm. Un singolo cavo non può essere più lungo di 50m; se quest'ultimo venisse posato insieme a dei cavi di







alimentazione 230 Vac la sua lunghezza massima sarà ridotta significativamente per ovviare ai disturbi indotti su di esso. La rete si deve propagare da punto a punto e mai a stella. In ogni caso è indispensabile rispettare le polarità, per ovviare a problemi di errato riferimento a massa e Vcc, e di affidabilità nella comunicazione dei dati.

4.3 SEGNALAZIONI TRAMITE BIP

NOTE: Ogni azione della tastiera è legata all'emissione di uno o più beep, brevi o lunghi.








DESCRIZIONE	BEEP
<ul style="list-style-type: none"> Pressione di un pulsante. Conferma, tramite il tasto "F" o ↵, che la password o il comando immessi sono corretti. 	 <0,5s
<ul style="list-style-type: none"> Richiesta ulteriore di immissione dati tramite la tastiera. 	 <0,5s +  <0,5s
<ul style="list-style-type: none"> Nel ricevitore non sono presenti password utente; accompagnato dal lampeggio lento dell'illuminazione. Non vi è più dialogo con la scheda CTLEV; accompagnato dal lampeggio lento dell'illuminazione. 	 >1s +  >1s

4.4 PRIMO AVVIO

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Durante la fase d'accensione la tastiera si illuminerà e contemporaneamente emetterà un bip breve.	 BLU	 >1s
Se la tastiera SEL4 non conterrà alcuna password utente in memoria verranno emessi due bip lunghi e l'illuminazione della tastiera inizierà a lampeggiare lentamente.	 1s +  1s	 >1s +  >1s



NOTE: Se è presente almeno una password utente in memoria l'illuminazione della tastiera si attenuerà decorsi 5 secondi.








4.5 MODIFICA DELLA PASSWORD MASTER

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Inserire la password master e confermarla premendo il tasto "F". Si udirà un bip ogni 2 secondi.	12345678 F	 + 2s +  + 2s
Premere nuovamente il tasto "F" e mantenerlo premuto, per oltre 5 secondi, fino ad udire un doppio bip ogni 2 secondi che ci invita ad inserire la nuova password master.	F >2s	 +  + 2s +  +  + 2s
Una volta inserita la nuova password master (lunga 8 cifre), sarà necessario confermarla premendo il tasto ↵, si udirà un bip breve di conferma e l'illuminazione si attenuerà decorsi 5 secondi.	00000000 ↵	 >0,5s










NOTE: Una volta iniziata la procedura per modificare la password master, si hanno a disposizione 10 secondi per iniziare l'inserimento della nuova password.

4.6 INSERIMENTO DI UNA NUOVA PASSWORD UTENTE E ASSEGNAZIONE DEL SERVIZIO

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Inserire la password master e confermarla premendo il tasto "F". Si udirà un bip ogni 2 secondi che ci invita ad inserire il servizio 1 ► START, 2 ► RADAR ESTERNO, 3 ► RADAR INTERNO. Confermarlo premendo il tasto ↵	12345678 F 2 ↵	 + 2s +  + 2s

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Si udirà un doppio bip che ci invita ad inserire la nuova password utente da 1 a 8 cifre; si hanno a disposizione 10 secondi per iniziare l'inserimento.	555	
Una volta inserita la nuova password sarà necessario confermarla premendo il tasto  . Si udirà un beep di conferma e se vi è stato un errore si udirà un bip lungo.		
Successivamente si udirà nuovamente un doppio bip che ci informa che è possibile inserire un'altra password.		
Se si desidera terminare la procedura sarà sufficiente premere nuovamente il tasto  . L'illuminazione si attenuerà decorsi 5 secondi.		

4.7 MODIFICA DEL SERVIZIO DI UNA PASSWORD UTENTE










DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Se si desidera cambiare il servizio abbinato ad una password sarà necessario inserire la password master e confermarla premendo il tasto "F".	12345678 	
Si udirà un bip ogni 2 secondi che ci invita ad inserire il servizio da 1 a 3; confermarlo premendo il tasto  .	2 	 + 2s +  + 2s
Si udirà un doppio bip che ci invita ad inserire la password utente; si hanno a disposizione 10 secondi per iniziare l'inserimento.		
Una volta inserita la password, sarà necessario confermarla premendo il tasto  ; si udirà un bip breve di conferma e se vi è stato un errore si udirà un bip lungo. L'illuminazione si attenuerà decorsi 5 secondi.		 <0,5s

4.8 MODIFICA DI UNA PASSWORD UTENTE

NOTE: Non vi è la possibilità di modificare direttamente una password utente. La procedura equivalente è composta da due passaggi:

1. La cancellazione della password utente che si vuole sostituire (vedi punto 4.9).
2. L'inserimento della password utente in sostituzione (vedi punto 4.6).

4.9 CANCELLAZIONE DI UNA PASSWORD UTENTE

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Se si desidera cancellare una password utente sarà necessario inserire la password master e confermarla premendo il tasto "F".	12345678 	
Si udirà un bip ogni 2 secondi che ci invita ad inserire il comando di cancellazione "5"; confermarlo premendo il tasto  .	5 	 + 2s +  + 2s
Si udirà un doppio bip che ci invita ad inserire la password da cancellare; si hanno a disposizione 10 secondi per iniziare l'inserimento.		
Una volta inserita la password, sarà necessario confermarla premendo il tasto  . si udirà un bip breve di conferma e se vi è stato un errore si udirà un bip lungo. L'illuminazione si attenuerà decorsi 5 secondi.		 <0,5s

4.10 CANCELLAZIONE DI TUTTE LE PASSWORD UTENTE

DESCRIZIONE	ESEMPIO	BEEP
Se si desidera cancellare tutte le password utente sarà necessario inserire la password master e confermarla premendo il tasto "F".	12345678 F	
Si udirà un bip ogni 2 secondi che ci invita ad inserire il comando di cancellazione di tutte le password utente "6", confermarlo premendo il tasto ↵.	6 ↵	🔊 + 2s + 🔊 + 2s
Si udirà un doppio bip ogni 2 secondi che ci invita ad inserire nuovamente la password master; si hanno a disposizione 10 secondi per iniziare l'inserimento; a fine inserimento confermarla premendo il tasto ↵.	12345678 ↵	🔊🔊 + 2s + 🔊🔊 + 2s
Se le password master inserite saranno uguali la procedura di cancellazione di tutte le password utente avrà inizio, successivamente si udirà un bip breve di conferma, in caso di errore si udirà un bip lungo. L'illuminazione si attenuerà decorsi 5 secondi.		🔊 <0,5s

4.11 CANCELLAZIONE DI TUTTE LE PASSWORD UTENTE E RIPRISTINO DELLA PASSWORD MASTER

Per cancellare l'intero archivio delle password utente ed il ripristino della password master sarà necessario seguire la seguente procedura:

1. Spegnerne la porta automatica.
2. Premere il pulsante PA della scheda della tastiera e mantenerlo premuto.
3. Accendere la porta automatica.
4. Il led DL1 lampeggerà per 10 secondi dopodiché avrà inizio la cancellazione.
5. A fine cancellazione il led DL1 rimarrà acceso fisso.
6. Rilasciare il pulsante PA.
7. Fine procedura.

4.12 ESECUZIONE DI UN SERVIZIO

Per poter eseguire un servizio è necessario inserire una delle password utente previamente memorizzate seguite dal tasto di conferma ↵. Se la password inserita sarà corretta si udirà un breve bip seguito dall'esecuzione del servizio, mentre se sbagliata si udirà un bip lungo; l'illuminazione si attenuerà decorsi 5 secondi.

NOTE: Ad ogni pressione di un tasto verrà emesso un breve bip e vi sarà un aumento della luminosità per un massimo di 10 secondi; se non verranno premuti altri tasti verrà emesso un bip lungo e l'illuminazione si attenuerà.

WARNING - for the safety of people, it is important to observe these instructions and keep them for future use.

Read the instructions carefully before installation. The design and manufacture of the devices which make up the product and the information contained in this manual comply with the current safety standards in force. However, incorrect installation and programming can cause damage to property and injury to persons who carry out the work and those who use the system. It is, therefore, important to carefully follow all the instructions given in this manual during installation.

2 - INTRODUCTION TO THE PRODUCT

LEVANTE DIGITAL KEYBOARD FOR AUTOMATIC DOORS

The SEL4 digital keyboard is an automatic door control device that can be wired to a network where there are other selectors supported by the CTLEV card. Communication with the CTLEV control unit takes place via the Bus interface. The SEL4 keyboard can store up to 120 passwords. Each individual password will be linked to a single operation. The operations are: 1 - START, 2 - EXTERNAL RADAR, 3 - INTERNAL RADAR. Depending on the service assigned to the password, the keyboard will perform an operation. The password memory is not shareable and if there is a second SEL4 keyboard, you will have to repeat the operation of storing the passwords on the second keyboard. When you enter a new password, change, delete, or assign a new service, you must first enter the master password. **The factory master password is: 12345678.**

3 - PRELIMINARY CHECKS



WARNING - before installing the product, verify and check the following points:

- Check that the surface on which the device will be fixed is solid and does not vibrate
- Use suitable electrical connections for the current required
- Check that the power supply complies with the values of the technical specifications
- Disconnect the power supply before installing
- Make sure there is a circuit breaker in the power supply system with a distance between the contacts that allows for total disconnection under the conditions laid down by overvoltage category III

4 - PROGRAMMING

4.1 KEYBOARD NUMBER SETTING

Since it is possible to install 2 SEL4 keyboards on the same BUS network, it is necessary to set the keyboard number using the DIP1 dip switch.

KEYBOARD NUMBER	DIP1
1	
2	

NOTES: Attention: the dip switches must be set with the keyboards off; the learning takes place when switching on. Two or more keyboards with the same address cannot coexist.






4.2 WIRING

For proper operation, the BUS network requires a twisted cable with an impedance of 120 ohms. A single cable cannot be longer than 50m; if the latter is laid together with 230 Vac power cables, its







maximum length will be significantly reduced to overcome the disturbances induced on it. The network must propagate from point to point and never as a star. In any case, it is essential to respect polarities, to overcome problems of erroneous reference to mass and Vdc, and reliability in data communication.

4.3 BEEPING SIGNALS

NOTES: Each keyboard action is linked to the output of one or more beeps, short or long.








DESCRIPTION	BEEP
<ul style="list-style-type: none"> Press a button. Confirm, using the “F” key or ↵, that the password or command entered is correct. 	 <0.5s
<ul style="list-style-type: none"> Additional data input request through keyboard. 	 <0.5s +  <0.5s
<ul style="list-style-type: none"> There are no user passwords in the receiver; accompanied by slow flashing of the lighting. There is no longer any dialogue with the CTLEV card; accompanied by the slow flashing of the lighting. 	 >1s +  >1s

4.4 FIRST START-UP

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
During the power up phase the keyboard will light up and at the same time emit a short beep.	 BLUE	 >1s
If the SEL4 keyboard does not contain any user passwords in memory, two long beeps will sound and the keyboard lighting will start flashing slowly.	 1s +  1s	 >1s +  >1s



NOTES: If there is at least one user password in memory, keyboard lighting will dim after 5 seconds.

4.5 CHANGE MASTER PASSWORD

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Enter the master password and confirm it by pressing the “F” key. A beep will be heard every 2 seconds.	12345678 F	 + 2s +  + 2s
Press the “F” key again and keep it pressed for more than 5 seconds until you hear a double beep every 2 seconds that invites you to enter the new master password.	F >2s	  +2s +   +2s
Once you have entered the new master password (8 digits long), you will need to confirm it by pressing the key ↵, a short confirmation beep will be heard and the illumination will dim after 5 seconds.	00000000 ↵	 >0.5s

NOTES: Once you begin the process of changing your master password, you have 10 seconds to start entering your new password.

4.6 ENTERING A NEW USER PASSWORD AND ASSIGNING THE SERVICE

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
Enter the master password and confirm it by pressing the “F” key. You will hear a beep every 2 seconds inviting you to enter service 1 ► START, 2 ► EXTERNAL RADAR, 3 ► RADAR . Confirm it by pressing the key ↵	12345678 F 2 ↵	 + 2s +  + 2s

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
You will hear a double beep that invites you to enter the new user password from 1 to 8 digits; you have 10 seconds to start entering.	555	
Once the new password is entered, it will be necessary to confirm it by pressing the key . You will hear a confirmation beep and if there has been an error you will hear a long beep.		
Then you will hear a double beep again informing that you can enter another password.		
If you want to finish the procedure, simply press again the key . Lighting will dim after 5 seconds.		

4.7 CHANGING THE SERVICE OF A USER PASSWORD

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
If you want to change the service combined with a password, you must enter the master password and confirm it by pressing the “F” key.	12345678	
A beep will be heard every 2 seconds that invites us to enter the service from 1 to 3; confirm it by pressing the key .	2	+ 2s + + 2s
You will hear a double beep inviting you to enter your user password; you have 10 seconds to start entering.		
Once the password has been entered, it will be necessary to confirm it by pressing the key ; you will hear a short confirmation beep and if there has been an error you will hear a long beep. Lighting will dim after 5 seconds.		<0.5s

4.8 CHANGING A USER PASSWORD











NOTES: You cannot change a user password directly. The equivalent procedure consists of two steps:

1. Deletion of the user password to be replaced (see point 4.9).
2. Entering the replacement user password (see point 4.6).

4.9 DELETING A USER PASSWORD

DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
If you want to delete a user password, you must enter the master password and confirm it by pressing the “F” key.	12345678	
A beep will be heard every 2 seconds that invites us to enter the delete command “5”; confirm it by pressing the key .	5	+ 2s + + 2s
You will hear a double beep inviting you to enter the password to be deleted; you have 10 seconds to start entering.		
Once the password has been entered, you will need to confirm it by pressing the key . You will hear a short confirmation beep and if there has been an error you will hear a long beep. Lighting will dim after 5 seconds.		<0.5s

4.10 DELETION OF ALL USER PASSWORDS


DESCRIPTION	EXAMPLE	BEEP
If you want to delete all user passwords you will need to enter the master password and confirm it by pressing the “F” key.	12345678 	
A beep will be heard every 2 seconds that invites us to enter the command to delete all user passwords “6”, confirm it by pressing the key  .	6 	 + 2s +  + 2s
A double beep will be heard every 2 seconds that invites us to re-enter the master password; you have 10 seconds to start the insertion; at the end of the insertion, confirm it by pressing the key  .	12345678 	 + 2s +  + 2s
If the master passwords entered are the same, the procedure for deleting all user passwords will begin, then you will hear a short confirmation beep, in case of error you will hear a long beep. Lighting will dim after 5 seconds.		 <0.5s

4.11 DELETION OF ALL USER PASSWORDS AND MASTER PASSWORD RESET

To delete the entire user password memory and reset the master password you will need to follow these steps:

1. Turn off the automatic door.
2. Press and hold the PA button on the keyboard card.
3. Turn on the automatic door.
4. The DL1 LED will flash for 10 seconds after which the cancellation will begin.
5. At the end of the cancellation, the LED DL1 will remain on steady.
6. Release the PA button.
7. End of procedure.

4.12 EXECUTION OF A SERVICE

In order to run a service, you must enter one of the previously stored user passwords followed by the confirmation key . If the password entered is correct you will hear a short beep followed by the execution of the service, while if incorrect you will hear a long beep; the illumination will dim after 5 seconds.

NOTES: Each time a key is pressed a short beep will be emitted and there will be an increase in brightness for a maximum of 10 seconds; if no other keys are pressed a long beep will be emitted and the lighting will dim.

ATENCIÓN - para la seguridad de las personas es importante respetar estas instrucciones y guardarlas para un uso futuro.

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de realizar la instalación. El diseño y la fabricación de los dispositivos que componen el producto y la información contenida en este manual cumplen con las normas de seguridad vigentes. Sin embargo, una instalación y programación incorrectas pueden causar daños/lesiones a cosas o personas que realizan el trabajo y a las que utilizarán la instalación. Por esta razón, es importante seguir cuidadosamente todas las instrucciones de este manual durante la instalación.

2 - INTRODUCCIÓN AL PRODUCTO

TECLADO DIGITAL PARA PUERTAS AUTOMÁTICAS LEVANTE

El teclado digital SEL4 es un dispositivo de control de puertas automáticas que se puede conectar a una red donde hay otros selectores compatibles con la tarjeta CTLEV. La comunicación con la unidad de control CTLEV se realiza a través de la interfaz Bus. El teclado SEL4 puede almacenar hasta 120 contraseñas. Cada contraseña individual estará vinculada a una sola operación. Las operaciones son: 1 - ARRANQUE, 2 - RADAR EXTERNO, 3 - RADAR INTERNO. Dependiendo del servicio asignado a la contraseña, el teclado realizará una operación. El archivo de contraseñas no puede compartirse y si hay un segundo teclado SEL4, se tendrá que repetir la operación de almacenamiento de las contraseñas en el segundo teclado. Cuando se introduzca una nueva contraseña, se cambie, se elimine o se asigne un nuevo servicio, primero se debe introducir la contraseña maestra. **La contraseña maestra de fábrica es: 12345678.**

3 - CONTROLES PRELIMINARES



ATENCIÓN - antes de instalar el producto, controlar y verificar los siguientes puntos:

- Verificar que la superficie en la que se fija el dispositivo sea sólida y no emite vibraciones
- Usar conexiones eléctricas adecuadas para las corrientes requeridas
- Verificar que la fuente de alimentación cumpla con los valores de las características técnicas
- Desconectar la fuente de alimentación antes de proceder a la instalación
- Proporcionar un dispositivo de desconexión en el sistema de alimentación del sistema con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones dictadas por la categoría de sobretensión III

4 - PROGRAMACIÓN

4.1 CONFIGURACIÓN DEL NÚMERO DE TECLADO

Dado que es posible instalar 2 teclados SEL4 en la misma red BUS, es necesario establecer el número del teclado utilizando el dip switch DIP1.

NÚMERO DE TECLADO	DIP1
1	
2	

NOTAS: Atención: los dip switch se deben configurar con los teclados apagados; el aprendizaje se lleva a cabo en el encendido. Dos o más teclados con la misma dirección no pueden coexistir.






4.2 CABLEADO

Para un correcto funcionamiento, la red BUS requiere un cable trenzado con una impedancia de 120 ohm. Un solo cable no puede tener más de 50 m; si este último se coloca junto con cables







de alimentación de 230 Vac, su longitud máxima se reducirá significativamente para superar las perturbaciones inducidas en él. La red debe propagarse de un punto a otro y nunca por estrella. En cualquier caso, es esencial respetar las polaridades, superar los problemas de referencia errónea a masa y Vcc, y la fiabilidad en la comunicación de los datos.

4.3 SEÑALIZACIONES A TRAVÉS DE PITIDO

NOTAS: Cada acción del teclado está vinculada a la salida de uno o más pitidos, cortos o largos.








DESCRIPCIÓN	BEEP
<ul style="list-style-type: none"> Pulsar un botón. Confirmar, a través de la tecla "F" o ↵, que la contraseña o el mando introducido es correcto. 	 <0,5s
<ul style="list-style-type: none"> Solicitud adicional de introducción de los datos a través del teclado. 	 <0,5s +  <0,5s
<ul style="list-style-type: none"> No hay contraseñas de usuario en el receptor; acompañado de un lento parpadeo de la iluminación. Ya no hay diálogo con la tarjeta CTLEV; acompañado del lento parpadeo de la iluminación. 	 >1s +  >1s

4.4 PRIMERA PUESTA EN MARCHA

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Durante la fase de encendido, el teclado se iluminará y al mismo tiempo emitirá un pitido corto.	 AZUL	 >1s
Si el teclado SEL4 no contiene ninguna contraseña de usuario en la memoria, sonarán dos pitidos largos y la iluminación del teclado comenzará a parpadear lentamente.	 1s +  1s	 >1s +  >1s



NOTAS: Si hay al menos una contraseña de usuario en la memoria, la iluminación del teclado se atenuará después de 5 segundos.

4.5 MODIFICACIÓN DE LA CONTRASEÑA MAESTRA

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Introducir la contraseña maestra y confirmar pulsando la tecla "F". Se escuchará un pitido cada 2 segundos.	12345678 F	 + 2s +  + 2s
Pulsar la tecla "F" de nuevo y mantenerla pulsada, durante más de 5 segundos, hasta que escuche un doble pitido cada 2 segundos que invita a introducir la nueva contraseña maestra.	F >2s	  + 2s +   + 2s
Una vez que se haya introducido la nueva contraseña maestra (8 dígitos de largo), se tendrá que confirmarla pulsando la tecla ↵, se escuchará un breve pitido de confirmación y la iluminación se atenuará después de 5 segundos.	00000000 ↵	 >0,5s

NOTAS: Una vez que comience el proceso de cambiar la contraseña maestra, se tienen 10 segundos para comenzar a introducir la nueva contraseña.

4.6 INTRODUCCIÓN DE UNA NUEVA CONTRASEÑA DE USUARIO Y ASIGNACIÓN DEL SERVICIO

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Introducir la contraseña maestra y confirmar pulsando la tecla "F". Se escuchará un pitido cada 2 segundos invitando a introducir el servicio 1 ► INICIO, 2 ► RADAR EXTERNO, 3 ► RADAR INTERNO. Confirmarlo pulsando el botón ↵	12345678 F 2 ↵	 + 2s +  + 2s

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Se escuchará un pitido doble que invita a introducir la nueva contraseña de usuario de 1 a 8 dígitos; se tienen 10 segundos para comenzar la introducción.	555	
Una vez introducida la nueva contraseña, será necesario confirmarla pulsando la tecla . Se escuchará un pitido de confirmación y si ha habido un error se escuchará un pitido largo.		
A continuación, se volverá a escuchar un doble pitido informando de que puede introducir otra contraseña.		
Si se desea finalizar el procedimiento, simplemente pulsar la tecla de nuevo . La iluminación se atenuará después de 5 segundos.		

4.7 CAMBIO DEL SERVICIO DE UNA CONTRASEÑA DE USUARIO

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Si se desea cambiar el servicio combinado con una contraseña, será necesario introducir la contraseña maestra y confirmarla pulsando la tecla "F".	12345678	
Se escuchará un pitido cada 2 segundos que invita a entrar en el servicio de 1 a 3; confirmarlo pulsando la tecla .	2	+ 2s + + 2s
Se escuchará un pitido doble invitando a introducir la contraseña de usuario; tiene 10 segundos para comenzar la introducción.		
Una vez que se haya introducido la contraseña, será necesario confirmarla pulsando la tecla ; se escuchará un pitido de confirmación breve y, si ha habido un error, se escuchará un pitido largo. La iluminación se atenuará después de 5 segundos.		<0,5s

4.8 CAMBIAR UNA CONTRASEÑA DE USUARIO








NOTAS: No se puede cambiar directamente una contraseña de usuario. El procedimiento equivalente consta de dos pasos:

1. CANCELACIÓN de la contraseña de usuario que debe sustituirse (véase el punto 4.9).
2. Introducir la contraseña de usuario de sustitución (véase el punto 4.6).

4.9 ELIMINACIÓN DE UNA CONTRASEÑA DE USUARIO

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Si se desea eliminar una contraseña de usuario, se debe introducir la contraseña maestra y confirmarla pulsando la tecla "F".	12345678	
Se escuchará un pitido cada 2 segundos que invita a introducir el mando de cancelación "5"; confirmarlo pulsando la tecla .	5	+ 2s + + 2s
Se escuchará un pitido doble invitando a introducir la contraseña que se desea eliminar; se tienen 10 segundos para comenzar la introducción.		
Una vez que se haya introducido la contraseña, se deberá confirmar pulsando la tecla . Se escuchará un pitido de confirmación breve y, si ha habido un error, se escuchará un pitido largo. La iluminación se atenuará después de 5 segundos.		<0,5s

4.10 ELIMINACIÓN DE TODAS LAS CONTRASEÑAS DE USUARIO

DESCRIPCIÓN	EJEMPLO	BEEP
Si se desea eliminar todas las contraseñas de usuario, se deberá introducir la contraseña maestra y confirmarla pulsando la tecla "F".	12345678 F	
Se escuchará un pitido cada 2 segundos que invita a introducir el mando para eliminar todas las contraseñas de usuario "6", confirmarlo pulsando la tecla ↵.	6 ↵	 + 2s +  + 2s
Se escuchará un pitido doble cada 2 segundos que invita a volver a introducir la contraseña maestra; se tienen 10 segundos para iniciar la inserción; al final de la inserción, confirmar pulsando la tecla ↵.	12345678 ↵	  + 2s +   + 2s
Si las contraseñas maestras introducidas son las mismas, comenzará el procedimiento para eliminar todas las contraseñas de usuario, entonces se escuchará un pitido de confirmación corto, en caso de error se escuchará un pitido largo. La iluminación se atenuará después de 5 segundos.		 <0,5s

4.11 ELIMINACIÓN DE TODAS LAS CONTRASEÑAS DE USUARIO Y RESTABLECIMIENTO DE LA CONTRASEÑA MAESTRA

Para eliminar todo el archivo de contraseñas de usuario y restablecer la contraseña maestra, se deberán seguir estos pasos:

1. Apagar la puerta automática.
2. Pulsar el botón PA de la tarjeta del teclado y mantenerlo pulsado.
3. Encender la puerta automática.
4. El led DL1 parpadeará durante 10 segundos después de lo cual comenzará la cancelación.
5. Al final de la cancelación, el led DL1 permanecerá encendido fijo.
6. Soltar el botón PA.
7. Fin del procedimiento.

4.12 EJECUCIÓN DE UN SERVICIO

Para ejecutar un servicio, se debe introducir una de las contraseñas de usuario previamente almacenadas seguida de la tecla de confirmación ↵. Si la contraseña introducida es correcta, se escuchará un pitido corto seguido de la ejecución del servicio, mientras que si es incorrecta, se escuchará un pitido largo; la iluminación se atenuará después de 5 segundos.

NOTAS: Cada vez que se pulsa una tecla se emitirá un pitido corto y habrá un aumento en el brillo durante un máximo de 10 segundos; si no se pulsan otras teclas, se emitirá un pitido largo y la iluminación se atenuará.

ATTENTION – pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions et de les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Lire attentivement les instructions avant d'effectuer l'installation. La conception et la fabrication des dispositifs qui composent le produit et les informations contenues dans ce guide respectent les normes de sécurité en vigueur. Néanmoins, une installation et une programmation erronées peuvent causer de graves dommages/blessures aux biens ou aux personnes qui exécutent le travail et à celles qui utiliseront l'installation. C'est pourquoi il est important, durant l'installation, de suivre scrupuleusement toutes les instructions fournies dans ce guide.

2 - PRÉSENTATION DU PRODUIT

CLAVIER NUMÉRIQUE LEVANTE POUR PORTES AUTOMATIQUES

Le clavier numérique SEL4 est un dispositif de commande de porte automatique qui peut être relié à un réseau où il y a d'autres sélecteurs pris en charge par la carte CTLEV. La communication avec l'unité de commande CTLEV se fait via l'interface Bus. Le clavier SEL4 peut stocker jusqu'à 120 mots de passe. Chaque mot de passe individuel sera lié à une seule opération. Les opérations sont les suivantes : 1 - DÉMARRAGE, 2 - RADAR EXTÉRIEUR, 3 - RADAR INTÉRIEUR. En fonction du service affecté au mot de passe, le clavier effectuera une opération. L'archive des mots de passe n'est pas partageable et s'il y a un deuxième clavier SEL4, vous devrez répéter l'opération de stockage des mots de passe sur le deuxième clavier. Lorsque vous saisissez un nouveau mot de passe, modifiez, supprimez ou attribuez un nouveau service, veuillez d'abord saisir le mot de passe principal. **Le mot de passe principal par défaut est : 12345678.**

3 - VÉRIFICATIONS PRÉALABLES



ATTENTION – avant d'installer le produit, vérifier et contrôler les points suivants:

- Vérifier que la surface sur laquelle sera fixé le dispositif est solide et empêchera les vibrations.
- Utiliser des câblages électriques adaptés aux courants requis.
- Vérifier que l'alimentation est conforme aux valeurs des caractéristiques techniques.
- Débrancher l'alimentation avant d'effectuer l'installation.
- Prévoir dans le réseau d'alimentation de l'installation un dispositif de disjonction avec une distance d'ouverture des contacts qui garantisse la disjonction complète dans les conditions prévues par la catégorie de surtension III.

4 - PROGRAMMATION

4.1 DEFINITION DU NUMÉRO DE CLAVIER

Comme il est possible d'installer 2 claviers SEL4 sur le même réseau BUS, il est nécessaire de paramétrer le numéro du clavier à l'aide du commutateur DIP1.

NUMÉRO DE CLAVIER	DIP1
1	
2	

REMARQUES : Attention: veuillez paramétrer les commutateurs DIP avec le clavier éteint ; l'apprentissage a lieu lors de la mise en marche. Deux claviers ou plus avec la même adresse ne peuvent pas coexister.







4.2 CÂBLAGE

Pour un bon fonctionnement, le réseau BUS nécessite un câble torsadé avec une impédance de 120 ohms. Un seul câble ne peut pas dépasser 50 m de long ; si ce dernier est posé avec des câbles











d'alimentation 230 Vca, sa longueur maximale sera sensiblement réduite pour éviter les perturbations induites sur celui-ci. Le réseau doit se propager de point à point et jamais en étoile. Dans tous les cas, veuillez respecter les polarités, pour éviter les problèmes de référence incorrecte à la terre et à Vcc, et de fiabilité dans la communication des données.

4.3 SIGNAUX PAR BIP

REMARQUES : Chaque action du clavier est liée à la sortie d'un ou plusieurs bips, courts ou longs.












DESCRIPTION	BEEP
<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur un bouton. Confirmez, à l'aide du bouton « F » ou , que le mot de passe ou la commande saisi est correct. 	 <0,5 s
<ul style="list-style-type: none"> Demande ultérieure de saisie données par clavier. 	 <0,5 s +  <0,5 s
<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de mot de passe utilisateur dans le récepteur ; accompagné d'un clignotement lent de l'éclairage. Il n'y a plus de dialogue avec la carte CTLEV; accompagné du clignotement lent de l'éclairage. 	 >1 s +  >1 s

4.4 PREMIÈRE MISE EN ROUTE

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Pendant la phase de mise sous tension, le clavier s'allume et émet en même temps un court bip.	   BLEUE	 >1s
Si le clavier SEL4 ne contient aucun mot de passe utilisateur en mémoire, deux longs bips retentiront et l'éclairage du clavier commencera à clignoter lentement.	  ≤ 1 s +   ≤ 1s	 >1 s +  >1 s






REMARQUES : S'il y a au moins un mot de passe utilisateur en mémoire, l'éclairage du clavier s'estompera après 5 secondes.








4.5 MODIFICATION DU MOT DE PASSE PRINCIPAL

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Saisissez le mot de passe principal et confirmez-le en appuyant sur la touche « F ». Un bip sera émis toutes les 2 secondes.	12345678 	 + 2 s +  + 2 s
Appuyez à nouveau sur la touche « F » et maintenez-la enfoncée, pendant plus de 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un double bip toutes les 2 secondes qui vous invite à saisir le nouveau mot de passe principal.	 >2s	  + 2 s +   + 2 s
Une fois que vous avez saisi le nouveau mot de passe principal (8 chiffres), vous devrez le confirmer en appuyant sur la touche  un court bip de confirmation sera émis et l'éclairage s'estompera au bout de 5 secondes.	00000000 	 >0,5 s










REMARQUES : Une fois que vous commencez le processus de modification de votre mot de passe principal, vous disposez de 10 secondes pour commencer à saisir votre nouveau mot de passe.

4.6 SAISIE D'UN NOUVEAU MOT DE PASSE UTILISATEUR ET ATTRIBUTION DU SERVICE

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Saisissez le mot de passe principal et confirmez-le en appuyant sur la touche « F ». Vous entendrez un bip toutes les 2 secondes vous invitant à saisir le service 1 ► DÉMARRER, 2 ► RADAR INTÉRIEUR, 3 ►. Confirmez-le en appuyant sur la touche 	12345678  2 	 + 2 s +  + 2 s

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Vous entendrez un double bip qui vous invite à saisir le nouveau mot de passe de 1 à 8 chiffres ; vous avez 10 secondes pour commencer la saisie.	555	
Une fois le nouveau mot de passe saisi, veuillez le confirmer en appuyant sur la touche  . Vous entendrez un bip de confirmation et s'il y a eu une erreur, vous entendrez un long bip.		
Ensuite, vous entendrez un double bip vous informant que vous pouvez saisir un autre mot de passe.		
Si vous souhaitez terminer la procédure, appuyez simplement à nouveau sur la touche  . L'éclairage s'atténuera au bout de 5 secondes.		

4.7 MODIFICATION DU SERVICE D'UN MOT DE PASSE UTILISATEUR










DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Si vous souhaitez modifier le service associé à un mot de passe, veuillez saisir le mot de passe principal et le confirmer en appuyant sur la touche « F ».	12345678 	
Un bip sera entendu toutes les 2 secondes qui vous invite à entrer dans le service de 1 à 3 ; confirmez-le en appuyant sur la touche  .	2 	 + 2 s +  + 2 s
Vous entendrez un double bip vous invitant à saisir votre mot de passe utilisateur ; vous avez 10 secondes pour commencer la saisie.		
Une fois le mot de passe saisi, il sera nécessaire de le confirmer en appuyant sur la touche  ; vous entendrez un court bip de confirmation et s'il y a eu une erreur, vous entendrez un long bip. L'éclairage s'atténuera au bout de 5 secondes.		 <0,5 s

4.8 MODIFICATION D'UN MOT DE PASSE UTILISATEUR

REMARQUES : Vous ne pouvez pas modifier directement un mot de passe utilisateur. La procédure équivalente comprend deux étapes :

1. Suppression du mot de passe utilisateur à remplacer (voir point 4.9).
2. Saisie du mot de passe utilisateur de remplacement (voir point 4.6).

4.9 SUPPRESSION D'UN MOT DE PASSE UTILISATEUR

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Si vous souhaitez supprimer un mot de passe utilisateur, veuillez saisir le mot de passe principal et le confirmer en appuyant sur la touche « F ».	12345678 	
Un bip sera entendu toutes les 2 secondes qui vous invite à saisir la commande de suppression « 5 »; confirmez-le en appuyant sur la touche  .	5 	 + 2 s +  + 2 s
Vous entendrez un double bip vous invitant à saisir votre mot de passe à supprimer ; vous avez 10 secondes pour commencer la saisie.		
Une fois le mot de passe saisi, il sera nécessaire de le confirmer en appuyant sur la touche  ; vous entendrez un court bip de confirmation et s'il y a eu une erreur, vous entendrez un long bip. L'éclairage s'atténuera au bout de 5 secondes.		 <0,5 s

4.10 SUPPRESSION DE TOUS LES MOTS DE PASSE UTILISATEUR

DESCRIPTION	EXEMPLE	BEEP
Si vous souhaitez supprimer un mot de passe utilisateur, veuillez saisir le mot de passe principal et le confirmer en appuyant sur la touche « F ».	12345678 F	
Un bip sera entendu toutes les 2 secondes qui vous invite à entrer la commande de suppression de tous les mots de passe utilisateur « 6 », confirmez-le en appuyant sur la touche ↵.	6 ↵	🔊 + 2 s + 🔊 + 2 s
Un bip double sera entendu toutes les 2 secondes qui vous invite à saisir à nouveau le mot de passe maître; vous avez 10 secondes pour commencer saisie ; à la fin de la saisie, confirmez-le en appuyant sur la touche ↵.	12345678 ↵	🔊 🔊 + 2 s + 🔊 🔊 + 2 s
Si les mots de passe maîtres saisis sont les mêmes, la procédure de suppression de tous les mots de passe utilisateur commencera, puis vous entendrez un court bip de confirmation, en cas d'erreur, vous entendrez un long bip. L'éclairage s'atténuera au bout de 5 secondes.		🔊 < 0,5 s

4.11 SUPPRESSION DE TOUS LES MOTS DE PASSE UTILISATEUR ET RÉINITIALISATION DU MOT DE PASSE PRINCIPAL

Pour supprimer toutes les archives de mot de passe utilisateur et réinitialiser le mot de passe principal, veuillez suivre cette procédure :

1. Arrêtez la porte automatique.
2. Appuyez et maintenez le bouton PA enfoncé sur la carte du clavier.
3. Mettre la porte automatique en marche
4. Le voyant DL1 clignotera pendant 10 secondes, après quoi l'annulation commencera.
5. À la fin de l'annulation, la led DL1 restera allumée.
6. Relâchez le bouton PA.
7. Fin de la procédure.

4.12 EXÉCUTION D'UN SERVICE

Pour exécuter un service, veuillez saisir l'un des mots de passe utilisateur précédemment stockés, suivi de la clé de confirmation ↵. Si le mot de passe saisi est correct, vous entendrez un court bip suivi de l'exécution du service, et en cas d'erreur, vous entendrez un long bip; l'éclairage s'estompera après 5 secondes.

REMARQUES : Chaque fois qu'une touche est enfoncée, un court bip sera émis et il y aura une augmentation de la luminosité pendant un maximum de 10 secondes ; si aucune autre touche n'est enfoncée, un long bip sera émis et l'éclairage s'atténuera.

Instruction version
580SEL4 REV.02

Key Automation S.r.l.

Via Meucci 23 - 30027 San Donà di Piave (VE)

T. +39 0421 307456 - F. +39 0421 65698

info@keyautomation.it - www.keyautomation.it